SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 15848-1:2015/oprA1:2016

01-julij-2016

Industrijski ventili - Meritve, preskusi in postopki kvalificiranja pobeglih emisij - 1. del: Klasifikacijski sistem in kvalifikacijski postopki za preskušanje tipa ventilov - Dopolnilo A1

Industrial valves - Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions - Part 1: Classification system and qualification procedures for type testing of valves - Amendment 1

Robinetterie industrielle - Mesurage, essais et modes opératoires de qualification pour émissions fugitives - Partie 1: Système de classification et modes opératoires de qualification pour les essais de type des appareils de robinetterie - Amendement 1

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 15848-1:2015/prA1**

ICS:

23.060.01	Ventili na splošno	Valves in general

SIST EN ISO 15848-1:2015/oprA1:2016 **en,fr,de**

DRAFT AMENDMENT

ISO 15848-1:2015/DAM 1

ISO/TC **153**

Secretariat: **AFNOR**

Voting begins on:
2016-06-07

Voting terminates on:
2016-08-29

Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions —

Part 1:
Classification system and qualification procedures for type testing of valves

AMENDMENT 1

Robinetterie industrielle — Mesurage, essais et modes opératoires de qualification pour émissions fugitives —

Partie 1: Système de classification et modes opératoires de qualification pour les essais de type des appareils de robinetterie

AMENDEMENT 1

ICS: 23.060.01

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Reference number
ISO 15848-1:2015/DAM 1:2016(E)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: Foreword — Supplementary information.

The committee responsible for this document is ISO/TC 153, *Valves*.

Industrial valves — Measurement, test and qualification procedures for fugitive emissions —

Part 1: Classification system and qualification procedures for type testing of valves

AMENDMENT 1

1 Definition 3.15

Correct definition 3.15 as follows:

"3.15

room temperature

temperature in the range of +5°C to +40 °C, adjusted before the test"

2 Subclause 6.4

Replace 6.4 by the following:

"The target temperature class shall be selected from Table 5. If the test is carried out at any temperature other than those specified in Table 5, the next lower class shall apply in case of the test temperature being above 40°C, or the next higher class shall apply in case of the test temperature being below 5°C.

If the test is carried out at any temperature other than those specified in Table 5, the temperature shall be added in the marking after the class between brackets.

EXAMPLE If the test temperature is 100 °C, the valve is qualified at tRT and the marking is « tRT (100°C) ».

Table 5 — Temperature classes<Tbl_large_span></Tbl_large_span>

(t-196 °C)	(t-46 °C)	(t-29 °C)	(tRT)	(t200 °C)	(t400 °C)
–196 °C to RT	–46 °C to RT	-29°C to RT	+5°C to +40 °C	RT to 200 °C	RT to 400 °C

All test temperatures shall be recorded in the test report.

— Test at –196 °C qualifies the valve in the range –196 °C up to RT.

— Test at –46 °C qualifies the valve in the range –46 °C up to RT.

— Test at –29°C qualifies the valve in the range –29°C up to RT.

— Test at RT qualifies the valve in the range +5°C up to +40 °C.

— Test at 200 °C qualifies the valve in the range RT up to 200 °C.

— Test at 400 °C qualifies the valve in the range RT up to 400 °C.

To qualify a valve in the range −46 °C up to 200 °C, two tests are necessary:

— the test at −46 °C qualifies the valve in the range −46 °C up to RT;

— the test at 200 °C qualifies the valve in the range RT up to 200 °C.

Alternative temperature classes shall be subject to the agreement between the manufacturer and the purchaser."

3 Subclause 6.6

Add the following:

"EXAMPLE 4 If the test temperature is 100 °C:

Performance class: ISO FE BH (or BM) — CO1 — SSA 1 — tRT (100°C) — PN 16 — ISO 15848-1."